

A LOCAL ERGODIC THEOREM ON L_p

J. R. BAXTER AND R. V. CHACON

1. Introduction. Two general types of pointwise ergodic theorems have been studied: those as t approaches infinity, and those as t approaches zero. This paper deals with the latter case, which is referred to as the local case.

Let (X, \mathcal{F}, μ) be a complete, σ -finite measure space. Let $\{T_t\}$ be a strongly continuous one-parameter semi-group of contractions on $\mathcal{L}_1(X, \mathcal{F}, \mu)$, defined for $t \geq 0$. For T_t positive, it was shown independently in [2] and [5] that

$$(1.1) \quad \lim_{t \rightarrow 0} \frac{1}{t} \int_0^t T_s f(x) ds = f(x)$$

almost everywhere on X , for any $f \in \mathcal{L}_1$. The same result was obtained in [1], with the continuity assumption weakened to having it hold for $t > 0$.

It was also shown in [5] that (1.1) holds without the positivity assumption on T_t , provided that T_t is a contraction of \mathcal{L}_∞ . In [3] the \mathcal{L}_∞ restriction is removed, so that (1.1) actually holds for any continuous one-parameter semi-group of contractions on \mathcal{L}_1 .

If we let $\{T_t\}$ be a strongly continuous semi-group of contractions of $L_p(X, \mathcal{F}, \mu)$, for a fixed p , $1 \leq p < +\infty$, and defined for $t \geq 0$, then the limit (1.1) still holds for $f \in L_p$, provided that the semi-group is positive. This was shown in [4], where $\{T_t\}$ is not required to be a contraction, but merely a bounded operator. The question is raised in [4] of whether (1.1) remains true in the non-positive case. In this paper we prove:

THEOREM 1. *The limit (1.1) holds for $f \in L_p$ if $\{T_t\}$ is a strongly continuous semi-group of contractions of $L_p(X, \mathcal{F}, \mu)$, for a fixed p , $1 \leq p < +\infty$, and defined for $t \geq 0$, provided that $\{T_t\}$ is also simultaneously a semi-group of contractions of $L_\infty(X, \mathcal{F}, \mu)$.*

We also obtain a more general result:

THEOREM 2. *Let $\{T_t\}$, $t \geq 0$ be a strongly continuous one-parameter semi-group of contractions on $\mathcal{L}_p(X, \mathcal{F}, \mu)$, $1 \leq p < \infty$. Let there exist a measurable function h on $[0, \infty) \times X$ such that*

- (i) $h > 0$ everywhere, and
- (ii) $f \in \mathcal{L}_p$, $|f(x)| \leq h(t, x)$ for almost all $x \in X$ implies $|T_s f(x)| \leq h(t + s, x)$ for almost all $x \in X$, for any $t, s \geq 0$. Then (1.1) holds for all f in \mathcal{L}_p .

Received April 6, 1973.

Theorem 2 yields Theorem 1 when $h \equiv 1$. More generally Theorem 2 gives convergence if $\|T_t\|_\infty \leq e^{at}$.

In section 2 below, we prove a maximal lemma. Theorem 1 is proved in section 3, and Theorem 2 is obtained from Theorem 1 in section 4.

2. A maximal lemma. The main result of this section is Lemma 2. The following preliminary lemma is useful.

LEMMA 1. Let T be a linear operator on a vector space V . Let $f, h_k, g_k, k = 0, 1, \dots, n$, and $d_k, k = 1, \dots, n$, be elements of V such that:

$$(2.1) \quad f = h_0 + g_0,$$

$$(2.2) \quad Tg_k = g_{k+1} + d_{k+1}, h_{k+1} = h_k + d_{k+1}, k = 0, 1, \dots, n - 1.$$

Then

$$(2.3) \quad f + Tf + \dots + T^n f = h_n + Th_{n-1} + \dots + T^n h_0 + g_0 + \dots + g_n,$$

and

$$(2.4) \quad T^n f = T^n h_0 + d_n + Td_{n-1} + \dots + T^{n-1}d_1 + g_n.$$

The proof of Lemma 1 is immediate by induction.

We now define a truncation operation for complex numbers.

Definition 1. For any complex numbers a and b and any $\gamma > 0$ such that $|a| \leq \gamma$, define

$$(2.5) \quad C_\gamma(a, b) = a + \lambda(b - a), \quad \text{where } 0 \leq \lambda \leq 1$$

and λ is the largest number between 0 and 1 such that $|a + \lambda(b - a)| \leq \gamma$.

It is a straightforward matter to verify that for fixed γ , C_γ is a continuous function of the two variables a and b .

LEMMA 2. Let (X, \mathcal{F}, μ) be a measure space. Let T be a linear contraction on $\mathcal{L}_p = \mathcal{L}_p(X, \mathcal{F}, \mu)$, such that

$$(2.6) \quad \|Tf\|_\infty \leq \|f\|_\infty \quad \text{for each } f \in \mathcal{L}_p \cap \mathcal{L}_\infty.$$

Let f be in \mathcal{L}_p, H a set of positive, finite measure, and let $\beta > 0$ a number such that $\beta \geq |f|$ on H . Let R be a measurable function on $H, |R| \geq 3\beta$ on H , and let N be a positive integer such that for each $x \in H$ there exists an integer $j, 0 \leq j \leq N$, such that

$$(2.7) \quad R(x) = \frac{1}{j + 1} \sum_{i=0}^j T^i f(x).$$

Then there exist functions d_1, \dots, d_N, g on X such that:

$$(2.8) \quad d_k = 0 \text{ on } X - H \text{ and } |d_1 + \dots + d_k| \leq 2\beta$$

on H , $k = 1, \dots, N$;

$$(2.9) \quad \|g\|_p \leq \|f - C_\beta(0, f)\|_p,$$

$$(2.10) \quad T^N f = T^N C_\beta(0, f) + d_N + Td_{N-1} + \dots + T^{N-1}d_1 + g,$$

$$(2.11) \quad C_\beta(f, R) = f + d_1 + \dots + d_N \text{ on } H.$$

Proof. Let $h_0 = C_\beta(0, f)$ and let $g_0 = f - h_0$. Having defined h_i and g_i for $i = 0, 1, \dots, k$, and having defined d_i for $i = 1, \dots, k$, $0 \leq k \leq N - 1$, let a function U_{k+1} be defined as follows:

$$(2.12) \quad U_{k+1}(x) = \text{the projection as a two-dimensional vector of } Tg_k(x) \text{ along } C_\beta(f, R)(x) - h_k(x) \text{ if } x \in H \text{ and } Tg_k(x) \cdot [C_\beta(f, R)(x) - h_k(x)] > 0 \text{ (Here “} \cdot \text{” denotes scalar product.)}; \text{ in all other cases let } U_{k+1} = 0.$$

Let

$$(2.13) \quad h_{k+1} = C_\beta(h_k, h_k + U_{k+1}).$$

(By an obvious induction we have $|h_k| \leq \beta$ on X .) Let

$$(2.14) \quad d_{k+1} = h_{k+1} - h_k,$$

$$(2.15) \quad g_{k+1} = Tg_k - d_{k+1}.$$

This process defines $g_0, \dots, g_N, h_0, \dots, h_N$, and d_1, \dots, d_N . Let $g = g_N$. From (2.13),

$$(2.16) \quad d_{k+1}(x) = \lambda_{k+1}(x) U_{k+1}(x), \quad \text{where } 0 \leq \lambda_{k+1}(x) \leq 1.$$

Since $U_{k+1}(x)$ is either 0 or a projection of $Tg_k(x)$ we see by (2.15) that

$$(2.17) \quad |g_{k+1}(x)| \leq |Tg_k(x)|.$$

Hence

$$(2.18) \quad \|g_{k+1}\|_p \leq \|g_k\|_p,$$

and (2.9) follows.

By (2.12) and (2.16) we have $d_k = 0$ on $X - H$. By (2.14), $d_1 + \dots + d_k = h_k - h_0$, so by (2.13) we see that (2.8) holds.

Equation (2.10) is merely a rewritten version of (2.3). Thus only (2.11) remains to be proved. We can rewrite (2.11) as

$$(2.19) \quad C_\beta(f, R) = h_N \text{ on } H.$$

Suppose for some point $x \in H$ and some $k \leq N - 1$ that $h_k(x) = C_\beta(f, R)(x)$. It follows at once from (2.12) and (2.13) that $h_{k+1}(x) = C_\beta(f, R)(x)$ also. Thus, if at some point $x \in H$ we have $C_\beta(f, R)(x) \neq h_N(x)$, we also have

$$(2.20) \quad C_\beta(f, R)(x) \neq h_k(x) \quad k = 0, 1, \dots, N.$$

Again, suppose for some point $x \in H$ and some $k \leq N - 1$ that $d_{k+1}(x) \neq U_{k+1}(x)$. Then clearly $h_{k+1}(x) \neq h_k(x) + U_{k+1}(x)$. That is, $C_\beta(h_k(x), h_k(x) + U_{k+1}(x)) \neq h_k(x) + U_{k+1}(x)$, so that $|h_k(x) + U_{k+1}(x)| > \beta$. Also, since

$U_{k+1}(x) \neq 0$, we must have $h_k(x) \neq C_\beta(f, R)(x)$, by (2.12). $U_{k+1}(x)$ has the same direction as $C_\beta(f, R)(x) - h_k(x)$, by (2.12). Thus $C_\beta(f, R)(x)$ is a point on the line joining $h_k(x)$ and $h_k(x) + U_{k+1}(x)$. We have $|h_k(x)| \leq \beta$, $h_k(x) \neq C_\beta(f, R)(x)$, $|C_\beta(f, R)| = \beta$, and $|h_k(x) + U_{k+1}(x)| > \beta$. From these facts it follows by definition that $C_\beta(h_k(x), h_k(x) + U_{k+1}(x)) = C_\beta(f, R)(x)$. Thus we have shown that if for some $x \in H$ and some $k \leq N - 1$ we have $d_{k+1}(x) \neq U_{k+1}(x)$, then

$$(2.21) \quad h_{k+1}(x) = C_\beta(f, R)(x).$$

Now let $x \in H$ be a point for which $C_\beta(f, R)(x) \neq h_N(x)$. We will obtain a contradiction. Using (2.20) and (2.21) we see that

$$(2.22) \quad d_{k+1}(x) = U_{k+1}(x) \quad \text{for } k = 0, 1, \dots, N - 1.$$

Hence, by (2.12),

$$(2.23) \quad g_{k+1}(x) \cdot [C_\beta(f, R)(x) - h_k(x)] \leq 0, \quad k = 0, 1, \dots, N - 1.$$

By induction, it is easy to show that $C_\beta(f, R)(x) - h_k(x)$ is a positive multiple of $R(x) - f(x)$, $k = 0, 1, \dots, N$.

Thus

$$(2.24) \quad g_{k+1}(x) \cdot [R(x) - f(x)] \leq 0, \quad k = 0, \dots, N - 1.$$

Since $g_0(x) = 0$,

$$(2.25) \quad g_k(x) \cdot [R(x) - f(x)] \leq 0, \quad k = 0, \dots, N.$$

Choose j , $0 \leq j \leq N$, such that

$$(2.26) \quad (j + 1)R(x) = \sum_{i=0}^j T^i f(x).$$

By (2.4),

$$(2.27) \quad (j + 1)R(x) = h_j(x) + Th_{j-1}(x) + \dots + T^j h_0(x) + g_0(x) + \dots + g_j(x).$$

By (2.25),

$$(2.28) \quad (j + 1)R(x) \cdot [R(x) - f(x)] \leq (h_j(x) + Th_{j-1}(x) + \dots + T^j h_0(x)) \cdot [R(x) - f(x)].$$

Since $|T^k h_{j-k}(x)| \leq \beta$ for each k , by (2.6), we have

$$(2.29) \quad (j + 1)(|R(x)|^2 - \beta|R(x)|) \leq (j + 1)\beta[|R(x)| + \beta] \leq (j + 1) \times \beta(4/3)|R(x)|,$$

or

$$(2.30) \quad |R(x)| \leq (7/3)\beta,$$

a contradiction. This completes the proof of Lemma 2.

3. Proof of Theorem 1. We are given a complete, σ -finite measure space (X, \mathcal{F}, μ) , and a set $\{T_t\}, t \geq 0$, of bounded linear operators on \mathcal{L}_p ($1 \leq p < \infty$) satisfying:

$$(3.1) \quad T_{t+s} = T_t T_s \quad \text{for all } t \geq 0, s \geq 0,$$

$$(3.2) \quad T_0 = I,$$

$$(3.3) \quad \|T_t\|_p \leq 1, \quad \text{for every } t \geq 0,$$

$$(3.4) \quad \lim_{t \rightarrow s} T_t f = T_s f \quad \text{for every } f \in \mathcal{L}_p, s \geq 0.$$

We also assume that

$$(3.5) \quad \|T_t f\|_\infty \leq \|f\|_\infty \quad \text{for every } f \in \mathcal{L}_p \cap \mathcal{L}_\infty, t \geq 0.$$

We wish to prove that (1.1) holds for any $f \in \mathcal{L}_p$. Before proceeding, we establish some well-known facts about

$$\int_0^t T_s f(x) ds.$$

Fix $a \geq 0, f \in \mathcal{L}_p(X, \mathcal{F}, \mu)$. Define

$$(3.6) \quad g^n(t, x) = T_{ka/n} f(x) \quad \text{for } ka/n \leq t < (k + 1)a/n,$$

$x \in X, k = 0, \dots, n - 1$. Thus g^n is defined on $[0, a) \times X$. Since the map $t \rightarrow T_t f$ is a continuous map into $\mathcal{L}_p(d\mu)$, it is easy to see that there exists a function g on $[0, a) \times X$ such that

$$(3.7) \quad g^n \rightarrow g \text{ in } \mathcal{L}_p(dt \times d\mu) \text{ as } n \rightarrow \infty.$$

For a subsequence n_j we have $g^{n_j}(t, x) \rightarrow g(t, x)$ as $j \rightarrow \infty$, for almost every (t, x) . Thus for almost every $t, g^{n_j}(t, x) \rightarrow g(t, x)$ as $j \rightarrow \infty$, for almost every x . However, considered as a function in $\mathcal{L}_p(d\mu)$, it is clear that $g^{n_j}(t, \cdot) \rightarrow T_t f$ in $\mathcal{L}_p(d\mu)$ as $j \rightarrow \infty$, for every t . Hence

$$(3.8) \quad g(t, x) = T_t f(x) \quad \text{for almost every } (t, x).$$

Thus g does not depend on our interval $[0, a)$, and we can define g on $[0, \infty) \times X$.

Returning to a finite interval $[0, a)$, we can choose our subsequence n_j such that $g^{n_j}(t, x) \rightarrow g(t, x)$ as $j \rightarrow \infty$ for almost every (t, x) , and such that $\sum_j \|g^{n_j} - g\|_p < \infty$. Let $r = |g| + \sum_j |g^{n_j} - g|$. Then $\|r\|_p < \infty$ and $|r| \geq |g^{n_j}|$ for all j . For almost every $x, r(\cdot, x)$ will have finite $\mathcal{L}_p(dt)$ -norm, and hence finite $\mathcal{L}_1(dt)$ -norm. Also, for almost every $x, g^{n_j}(t, x) \rightarrow g(t, x)$ as $j \rightarrow \infty$ for almost every t . Hence, by Lebesgue's dominated convergence theorem,

$$(3.9) \quad \int_0^a g^{n_j}(t, x) dt \rightarrow \int_0^a g(t, x) dt \quad \text{as } j \rightarrow \infty,$$

for almost every x . But clearly

$$(3.10) \quad \int_0^a g^{n_j}(t, \cdot) dt \rightarrow \int_0^a T_j f dt \quad \text{in } \mathcal{L}_p(d_\mu)$$

as $j \rightarrow \infty$. Thus

$$(3.11) \quad \int_0^a g(t, x) dt = \int_0^a T_j f dt(x)$$

for almost every x . We define

$$(3.12) \quad \int_0^a T_j f(x) dt = \int_0^a g(t, x) dt,$$

for any $a \geq 0$. The point of this definition is that the left hand integral is a continuous function of t , for almost every x .

For future use we note that the sequence n_j appearing in (3.9) can clearly be chosen to be divisible by any fixed integer, and the proof of (3.9) shows that for almost every x

$$(3.13) \quad \int_0^b g^{n_j}(t, x) dt \rightarrow \int_0^b T_j f(x) dt$$

for all $b \leq a$.

LEMMA 3. For any $f \in \mathcal{L}_p$,

$$(3.14) \quad \limsup_{t \rightarrow 0} \left| \frac{1}{t} \int_0^t T_s f(x) ds \right| \leq 5|f(x)|$$

for almost every x .

Proof. Let E be a set of finite positive measure, and β a positive number such that

$$(3.15) \quad \limsup_{t \rightarrow 0} \left| \frac{1}{t} \int_0^t T_s f(x) ds \right| \geq 5\beta \quad \text{on } E.$$

We must show that

$$(3.16) \quad |f(x)| \geq \beta \quad \text{for almost all } x \in E.$$

Clearly we may assume that

$$(3.17) \quad |f(x)| \leq \beta \quad \text{for all } x \text{ in } E.$$

Define

$$(3.18) \quad S_t(x) = C_{5\beta} \left(f(x), \frac{1}{t} \int_0^t T_s f(x) ds \right) \quad \text{for } x \in E.$$

By the continuity of $C_{5\beta}$ we see that $S_t(x)$ is measurable on $[0, \infty) \times E$ and $S_t(x)$ is a continuous function of t for almost every $x \in E$.

It is easy to see that we can find a measurable function S defined on E , such that

$$(3.19) \quad |S(x)| = 5\beta \quad \text{for } x \in E,$$

and such that for almost every $x \in E$ there exists a sequence $t_j, t_j \rightarrow 0$ as $j \rightarrow \infty$, with

$$(3.20) \quad S(x) = \lim_{j \rightarrow \infty} S_{t_j}(x).$$

Let $\epsilon > 0$ be given. We will now introduce some notation to clarify the remainder of the proof. Let h stand for a function in \mathcal{L}_p , appearing in this proof. In general there will be many ways of choosing the function for which h stands. It may, for example, depend on the choice of ϵ , or on subsequent choices. Let us regard all choices made in the proof *prior* to the choosing of ϵ as fixed. Then if h_1 and h_2 stand for functions appearing in this proof, we will write

$$(3.21) \quad h_1 \equiv h_2,$$

if there exists one function $\sigma(\epsilon)$ such that

$$(3.22) \quad \|h_1 - h_2\|_p \leq \sigma(\epsilon)$$

for all possible choices of h_1, h_2 , and ϵ , and

$$(3.23) \quad \sigma(\epsilon) \rightarrow 0 \quad \text{as } \epsilon \rightarrow 0.$$

Let a positive integer l be chosen, with $l > 1/\epsilon$. Let a positive number δ be chosen, such that for every $t \leq (l + 1)\delta$ we have

$$(3.24) \quad \|(I - T_t)f\|_p < \epsilon, \quad \|(I - T_t)C_\beta(0, f)\|_p < \epsilon,$$

and $\|(I - T_t)h\|_p < \epsilon$, where $h(x) = C_\beta(f, S)(x) - f(x)$ for $x \in E, h(x) = 0$ for $x \notin E$. We note that (3.24) can be rewritten as

$$(3.25) \quad T_t f \equiv f, \quad T_t C_\beta(0, f) \equiv C_\beta(0, f), \quad T_t h \equiv h,$$

for $t \leq (l + 1)\delta$.

Since $S_{t_j}(x)$ is a continuous function of t for almost every $x \in E$, we can find a set $E_1 \subseteq E$ with $\mu(E - E_1) < \epsilon$, and a positive integer n such that for any $x \in E_1$, an integer k exists, $1 \leq k \leq n$, with

$$(3.26) \quad |S_{k\delta/n}(x)| > 4\beta$$

and

$$(3.27) \quad |C_\beta(f(x), S(x)) - C_\beta(f(x), S_{k\delta/n}(x))| < \epsilon.$$

By (3.18) we see that for each $x \in E_1$, an integer k exists, $1 \leq k \leq n$, with

$$(3.28) \quad \left| \frac{1}{(k\delta/n)} \int_0^{k\delta/n} T_t f(x) dt \right| > 4\beta$$

and

$$(3.29) \quad \left| C_\beta(f(x), S(x)) - C_\beta\left(f(x), \frac{1}{(k\delta/n)} \int_0^{k\delta/n} T^i f(x) dt\right) \right| < 2\epsilon.$$

By (3.13) we can choose a sequence $n_j \rightarrow \infty$ such that each n_j is a multiple of n , and such that for almost every $x \in E_1$

$$(3.30) \quad \int_0^{k\delta/n} g^{n_j}(t, x) dt \rightarrow \int_0^{k\delta/n} T^i f(x) dt,$$

for $k = 1, \dots, n$. Here $g^{n_j}(t, x)$ is defined to be $T_{i\delta/n_j}(x)$ for $i\delta/n_j \leq t < (i + 1)\delta/n_j, i = 0, \dots, n_j - 1$.

It follows that for some $n_j = N$ that there exists a set $H \subseteq E_1, \mu(E_1 - H) < \epsilon$, such that for each $x \in H$ an integer k exists, $1 \leq k \leq n$, with

$$(3.31) \quad \left| \frac{1}{(k\delta/n)} \int_0^{k\delta/n} g^N(t, x) dt \right| > 3\beta$$

and

$$(3.32) \quad \left| C_\beta(f(x), S(x)) - C_\beta(f(x), \frac{1}{(k\delta/n)} \int_0^{k\delta/n} g^N(t, x) dt \right| < 3\epsilon.$$

For each $x \in H$, let

$$R(x) = \frac{1}{(k\delta/n)} \int_0^{k\delta/n} g^N(t, x) dt,$$

where k is chosen as in (3.31) and (3.32).

Let $T = T_{\delta/n}$. Since N is a multiple of n , it is easy to see that for each $x \in H$ there exists an integer $j, 0 \leq j \leq N$, with

$$(3.33) \quad R(x) = \frac{1}{j+1} \sum_{i=0}^j T^i f(x).$$

We now apply Lemma 2 from section 2 to obtain functions d_1, \dots, d_N, g on X such that (2.8)-(2.11) hold.

Define the operator W by

$$(3.34) \quad W = \frac{1}{lN} \sum_{i=0}^{lN-1} T^i,$$

l as defined just before (3.24). Using (2.8), it follows easily that

$$(3.35) \quad \left\| W\left(\sum_{i=1}^N T^{N-i} d_i - \sum_{i=1}^N d_i\right) \right\|_p \leq \frac{2\beta}{l} m(E)^{1/p}.$$

Thus

$$(3.36) \quad W \sum_{i=1}^N T^{N-i} d_i \equiv W \sum_{i=1}^N d_i.$$

By (2.10)

$$(3.37) \quad W \sum_{i=1}^N d_i + Wg = W(T^N f - T^N C_\beta(0, f)) \equiv f - C_\beta(0, f) \quad \text{by (3.25).}$$

By (2.11)

$$(3.38) \quad \sum_{i=1}^N d_i = h_1,$$

where $h_1(x) = C_\beta(f(x), R(x)) - f(x)$ for $x \in H$ and $h_1(x) = 0$ for $x \notin H$.

By (3.32), $h_1 \equiv h$, where h is defined as in (3.25). Thus

$$(3.39) \quad W \sum_{i=1}^N d_i \equiv Wh \equiv h.$$

From (3.37) and (3.39) we obtain

$$(3.40) \quad Wg \equiv f - C_\beta(0, f) - h.$$

But $f - C_\beta(0, f)$ and h have disjoint supports by the definition of h , while $\|Wg\|_p \leq \|f - C_\beta(0, f)\|_p$ by (2.10). Since h does not depend on ϵ , we must have $\|h\|_p = 0$. This proves (3.16) and completes the proof of Lemma 3.

Proof of Theorem 1. Let V be the collection of elements f in \mathcal{L}_p such that (1.1) holds. V is obviously a linear space. It follows easily from Lemma 3 that V is closed in the norm topology. For any $f \in \mathcal{L}_p$, we can find a sequence $t_n \rightarrow 0$ such that

$$\frac{1}{t_n} \int_0^{t_n} T_s f(x) ds \in V$$

for each n . (This is Lemma 1 in [4], a generalization of Lemma 2 in [2].) Hence V is dense in \mathcal{L}_p , and hence $V = \mathcal{L}_p$. This proves Theorem 1.

4. Proof of Theorem 2. Let $Y = [0, \infty) \times X$. Let \mathcal{G} be the usual product σ -algebra, and let $d\nu = dt \times d\mu$. For any bounded operator T on $\mathcal{L}_p(X, \mathcal{F}, \mu)$, define \tilde{T} on $\mathcal{L}_p(Y, \mathcal{G}, \nu)$ for any f in $\mathcal{L}_p(Y, \mathcal{G}, \nu)$ by

$$(4.1) \quad \tilde{T}f(t, x) = Tf_t(x),$$

where $f_t(x)$ is the function on X defined by $f_t(x) = f(t, x)$. This defines $\tilde{T}f(t, x)$ for almost every (t, x) . It is a straightforward matter to show that $\tilde{T}f \in \mathcal{L}_p(Y, \mathcal{G}, \nu)$, and that $\|\tilde{T}\|_p \leq \|T\|_p$. Given a strongly continuous one-parameter semi-group $\{T_t\}$ (i.e., $\{T_t\}$ satisfying (3.1)-(3.4)) it is easy to see that $\{\tilde{T}_t\}$ is also a strongly continuous one-parameter semi-group of contractions on $\mathcal{L}_p(Y, \mathcal{G}, \nu)$.

Define the shift operator A_t for f in $\mathcal{L}_p(Y, \mathcal{G}, \nu)$ by

$$(4.2) \quad \begin{aligned} A_t f(s, x) &= f(s - t, x) \quad \text{for } s \geq t, \\ A_t f(s, x) &= 0 \quad \text{for } s < t. \end{aligned}$$

$\{A_t\}$ is clearly a strongly continuous one-parameter semi-group. Clearly $A_t \tilde{T}_s = \tilde{T}_s A_t$ for all t, s .

Now let h be a measurable function on Y satisfying (i) and (ii) of Theorem 2.

Define the operator U_t on $\mathcal{L}_p(Y, \mathcal{G}, h^p d\nu)$ as follows:

$$(4.3) \quad U_t g = (1/h) A_t \tilde{T}_t h g \quad \text{for any } g \in \mathcal{L}_p(Y, \mathcal{G}, h^p d\nu).$$

It is easy to verify that $\{U_t\}$ is a semi-group, since A_t and \tilde{T}_t commute. Let θ be the map from $\mathcal{L}_p(Y, \mathcal{G}, \nu)$ onto $\mathcal{L}_p(Y, \mathcal{G}, h^p d\nu)$ defined by $\theta f = f/h$. Since θ is an isometry, and $U_t = \theta A_t \tilde{T}_t \theta^{-1}$, it follows that $\{U_t\}$ is a strongly continuous one-parameter semi-group of contractions on $\mathcal{L}_p(Y, \mathcal{G}, h^p d\nu)$.

Finally we see that because of condition (ii) of Theorem 2 we have

$$(4.4) \quad \|U_t g\|_\infty \leq \|g\|_\infty \quad \text{for each } g \text{ in } \mathcal{L}_p(Y, \mathcal{G}, h^p d\nu) \cap \mathcal{L}_\infty(Y, \mathcal{G}, h^p d\nu).$$

By Theorem 1, we have

$$(4.5) \quad \lim_{\alpha \rightarrow 0} \frac{1}{\alpha} \int_0^\alpha U_s g(t, x) ds = g(t, x)$$

for almost all (t, x) in Y .

Fix f in $\mathcal{L}_p(X, \mathcal{F}, \mu)$. Define g in $\mathcal{L}_p(Y, \mathcal{G}, h^p d\nu)$ by the equation

$$(4.6) \quad g(t, x) = \frac{1}{h(t, x)} f(x), \quad 0 \leq t < b,$$

$g(t, x) = 0, t \geq b$, for some $b > 0$.

Then for a fixed $(t, x), 0 \leq t < b$, and any $s \leq t$, we have

$$(4.7) \quad \begin{aligned} U_s g(t, x) &= \frac{1}{h(t, x)} A_s \tilde{T}_s h g(t, x) \\ &= \frac{1}{h(t, x)} \tilde{T}_s h g(t - s, x) \\ &= \frac{T_s f(x)}{h(t, x)}. \end{aligned}$$

Hence

$$(4.8) \quad \int_0^\alpha U_s g(t, x) ds = \frac{1}{h(t, x)} \int_0^\alpha T_s f(x) ds \quad \text{for } 0 \leq t < b, \alpha \leq t.$$

For almost every x , (4.5) holds for almost every t . For such an x and such a $t, 0 < t < b$, we have

$$(4.9) \quad \lim_{\alpha \rightarrow 0} \frac{1}{h(t, x)} \frac{1}{\alpha} \int_0^\alpha T_s f(x) ds = g(t, x) = \frac{f(x)}{h(t, x)}.$$

This is (1.1), so Theorem 2 is proved.

REFERENCES

1. M. Akcoglu and R. Chacon, *A local ratio theorem*, Can. J. Math. *22* (1970), 545–552.
2. U. Krengel, *A local ergodic theorem*, Invent. Math. *6* (1969), 329–333.
3. Y. Kubokawa, *Ergodic theorems for contraction semi-group* (to appear).
4. ——— *A local ergodic theorem for semi-group on \mathcal{L}_p* (to appear).
5. D. Ornstein, *The sum of the iterates of a positive operator*, Advances in Probability and Related Topics (Edited by P. Ney) *2* (1970), 87–115.

*University of British Columbia,
Vancouver, British Columbia*